

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Янь Чжо «Вербализация когнитивного сценария «жизненный цикл объекта» в русском и китайском языках», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (Москва, 2026)

Диссертационное исследование Янь Чжо посвящено изучению процессов вербализации универсального когнитивного сценария «жизненный цикл объекта» в разноструктурных языках – русском и китайском. Работа выполнена в русле современной антропоцентрической парадигмы, лингвокультурологии и когнитивной лингвистики, что определяет ее высокую актуальность. Интерес к тому, как язык концептуализирует появление, существование, изменение и исчезновение объектов, позволяет выявить глубинные механизмы мышления и их национально-специфическое преломление.

Актуальность исследования не вызывает сомнений и обусловлена несколькими факторами. Во-первых, она связана с недостаточной изученностью сценарного подхода к описанию статичных и динамических процессов в языке на материале двух контрастивных языков. Во-вторых, сопоставительный анализ русских и китайских языковых средств вербализации жизненного цикла объекта вносит вклад в развитие теории межкультурной коммуникации и лингвокультурологии, позволяя эксплицировать различия в фрагментации мира носителями русского и китайского языков.

Связь с лингвокультурологией прослеживается в работе особенно ярко. Исследование показывает, как культурные установки влияют на языковую репрезентацию. Например, специфика китайского языка в описании стадий разрушения или создания объекта может быть связана с традиционными представлениями о цикличности времени и гармонии, в то время как русский язык может демонстрировать большую дискретность и внимание к процессуальности. Такой анализ выводит работу за рамки чистой лингвистики в область диалога культур.

Изучение автореферата диссертации Янь Чжо позволяет заключить, что поставленная **цель** – выявить общие и специфические черты вербализации когнитивного сценария «жизненный цикл объекта» в русском и китайском языках, а также определить закономерности концептуализации этого сценария в дискурсе – достигнута.

Положения, вынесенные на защиту, судя по автореферату, характеризуются глубиной и эвристичностью, отличаются четкостью и обоснованностью.

Научная новизна работы заключается в том, что в ней впервые предлагается комплексное сопоставительное описание когнитивного сценария жизненного цикла объекта как фрагмента русской и китайской языковых картин мира. Автором разработана оригинальная модель анализа, учитывающая как универсальные когнитивные механизмы, так и особенности грамматического строя (аналитизм

китайского языка vs. синтетизм русского). Введение в научный оборот нового эмпирического материала на китайском языке также является существенным вкладом в развитие русистики и китаистики.

Теоретическая значимость исследования состоит в развитии положений когнитивной семантики, теории сценариев и фреймов, а также в уточнении методик сопоставительного анализа разноструктурных языков. Работа вносит вклад в понимание того, как категории бытия, времени и пространства репрезентируются в языке.

Практическая значимость не вызывает сомнений: материалы диссертации могут быть использованы в вузовских курсах по общему языкознанию, сопоставительной типологии, лингвокультурологии, теории перевода, а также в практике преподавания русского языка китайским студентам и китайского языка русским студентам.

Достоверность и объективность выводов обусловлена обширным репрезентативным эмпирическим материалом, адекватным поставленным задачам и методам лингвистического анализа, а также опорой на фундаментальные теоретические труды.

Значимость полученных результатов для науки определяется тем, что исследование Янь Чжо вносит существенный вклад в несколько областей филологического знания. Например, для когнитивной лингвистики исследование предлагает верифицированную модель описания динамических структур знания (сценариев), которая может быть экстраполирована на изучение иных фрагментов действительности (например, сценариев социального взаимодействия или трудовых процессов). Так, для лингвокультурологии результаты работы значимы тем, что демонстрируют неразрывную связь между онтологическими категориями (возникновение/исчезновение) и их культурной интерпретацией, закрепленной в языке (например, различное отношение к процессу созидания и разрушения в русской и китайской традициях).

В ходе знакомства с авторефератом диссертации возникли следующие вопросы для научной дискуссии:

1. Учитывая лингвокультурологический аспект работы, хотелось бы уточнить: выявляются ли в русском и китайском языках устойчивые культурные символы или прецедентные феномены, которые "привязаны" к определенным фазам данного сценария (например, "живучесть" определенных предметов в культуре)?
2. Насколько, по мнению автора, универсальность сценария "жизненный цикл" позволяет использовать полученные данные для создания алгоритмов автоматической обработки текстов (NLP) в системах машинного перевода с русского на китайский и обратно?

Высказанные вопросы носят уточняющий характер и не снижают общей высокой оценки работы.

Автореферат написан хорошим научным языком, логично структурирован и дает полное представление о содержании диссертации. Сделанные автором выводы представляются достаточно аргументированными.

Диссертация, судя по автореферату, построена методологически верно, результаты теоретически и практически значимы и обоснованы, последовательность изложения ясна.

На основании вышеизложенного можно заключить, что диссертационное исследование Янь Чжо «Вербализация когнитивного сценария «жизненный цикл объекта» в русском и китайском языках» представляет собой научно-квалификационную работу и соответствует требованиям, изложенным в п.п. 9–14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013 № 842. Автор диссертации, Янь Чжо, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по научной специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Против включения персональных данных, заключённых в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Информация о лице, составившем отзыв:

профессор кафедры русского языка и лингвокультурологии
института русского языка

ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов
имени Патриса Лумумбы»

(117198, г. Москва

ул. Миклухо-Маклая, д.6

Тел.: +7 (499) 936-87-87

E-mail: rudn@rudn.ru

<https://www.rudn.ru/>)

доктор филологических наук (10.02.01 – Русский язык),

доцент

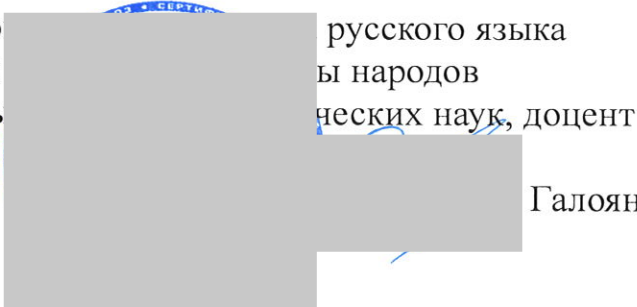


Скнарев Дмитрий Сергеевич

10.03.2026 г.

Подпись профессора Д.С. Скнарёва удостоверяю.

Ученый секретарь Учено
ФГАОУ ВО «Российский
имени Патриса Лумумбь



русского языка

ы народов

ческих наук, доцент

Галоян Наре Гарегиновна